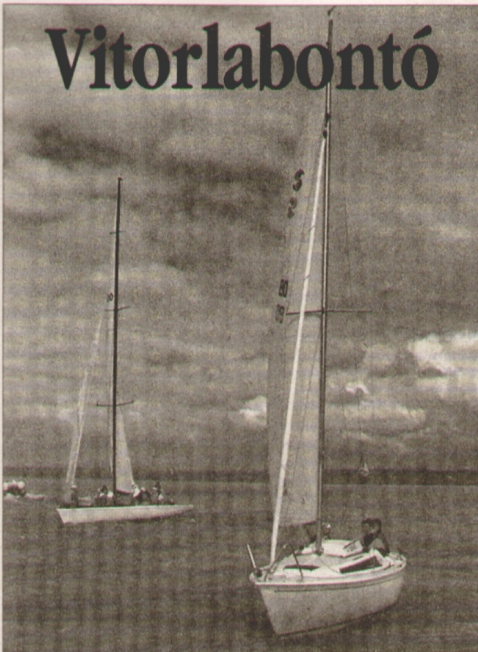


Vitorlabontó



A hétfőn immár negyedik alkalommal rendez meg a Siófoki Vízi Sportkör és a Postabank SE a Modetti Kupa pénzdíjas nemzetközi vitorlásversenyt, amely minden évben az első legrangosabb vitorlás esemény a tavon. A rajtra május 16-án 10 órakor kerül sor a siófoki kikötő előtt. A pályát a versenyzők maximum 17 óráig teljesíthetik.

“Nagy” felállás(ok)

a profinak csúfolt, nemzeti túlélő bajnokságban
(7. o.)

Virágvásár

Siófok két éve nyerte az Európa legvirágosabb városa címet, mely kötelezi arra, hogy a további években se valljon szegényt az ide látogató turisták előtt. Májusban újra virágvásárlási akciót tart a Polgármesteri Hivatal, melyen kedvezményesen juthat a lakosság, az üdülőtulajdonosok, s az önkormányzati intézmények a palántákhoz. Mintegy 35-40 faj és annak közel 100 fajtája közül válogathatnak a vásárlók május 15-16-án, valamint 22-23-án, 8-12 óráig a Városháza parkolójában.

A vásárlásnál biztosított kedvezmény:

-Családi házzal és üdülőingatlanl rendelkezők részére, az egyéni virágpalánták

árának 50%-áig, de maximum 2.400.-Ft értékben.

-Tömlakások és három szintnél nagyobb társasházak esetében: az egyéni virágpalánták árának 50%-áig, de maximum 2.400.-Ft értékben,

-Cserepes muskátli, darabonként 100.-Ft kedvezményel, de maximum 1.500.-Ft értékben.

-Önkormányzati intézmények számára, amennyiben a virágosítási versenyre jelentkeznek, úgy az egyéni virágpalánták árának 50%-áig, de maximum 10.000.-Ft értékben.

Az önkormányzat idén is meghirdeti a **virágosítási versenyt**, melyre június 15-ig lehet jelentkezni a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Irodáján.

SIÓFOKI Hírek

A VÁROS ÉS A VONZÁSKÖRZET KRÓNIKÁJA

Megjelenik havonta kétszer: minden 2. és 4. csütörtökön

Ára: 40.-Ft

XII. évf. 9. szám

1999. MÁJUS - I.

Zárt boltok

napfogyatkozáskor?

Érdemes elgondolkodni azon, hogy bezárassa-e az önkormányzat augusztus 11-én, a napfogyatkozás idejére a boltokat. Ehhez ugyanis joga lenne. Dr. Balázs Árpád polgármester szerint meg kellene előzni, hogy a természeti jelenség által létrejött nappali sötétséget a zsebese, fosztogatók kihasználják. Siófok jelentős központi rendőri segítséget kap augusztus 11-ére a rendfenntartására. Várható, hogy e napon megsokszorozódik a turisták száma a városban, hisz Siófok a napfogyatkozás tengelyén helyezkedik el, s itt élvezhető legtovább, s legintenzívebben az évezred csillagászati eseménye.

Elbűvölték Amerikát



Hazaérkezett tizenkét napos kaliforniai vendégszerepléséről a siófoki városi gyermekkórus. Walnut Creekben, Siófok testvérvárosban és San Franciscóban tíz koncertet adtak, óriási sikerrel. A vendéglátók sűrű és élvezetes programot állítottak össze a gyerekek számára, akik életre szóló élményekkel tértek haza. A 8. oldalon ízelítőt adunk a diákok amerikai emlékeiből.

Itthon, otthon van!

Kedvezményes családi üdülés Siófokon

Bár az elmúlt években kissé megnövekedett a Balaton, illetve Siófok iránt a belföldi turisztikai igény, még mindig nem használják ki a magyarok a Balaton adta pihenési lehetőségeket.

A belföldi, illetve kimondottan a siófoki turizmus fellendítése érdekében több helyi szálloda, étterem, kemping, utazási iroda és az önkormányzat összefogásában az idei előszezonra is meghirdették az **Itthon, otthon van!** kedvezményes akciót.

Május 10. és július 10. között a főszezonhoz képest 40-50%-os kedvezménnyel üdülhetnek a magyar családok Siófokon. Különböző “csomagokat” állítottak össze a program szervezői, melyek igen kedvező ajánlatokat tartalmaznak: pl. a 14 év alatti gyerekeknek 50%-os kedvezményt biztosítanak, míg a négy év alatti gyerekek számára a szállás és a reggeli ingyenes. A múzeumokba, különböző előadásokra, rendezvényekre szintén kedvezményes áron juthatnak el a Balaton fővárosába érkező, pihenni vágyó, hazai vendégek.

Osztrák TV a szezonnyitón

Részletes program a 2. oldalon

Nepperek (6. o.)

Irány, Finnország!



13 fős kenus expedíció indul útjára 1999. május 14-én délelőtt 10 órakor Siófokról Ouluba.

A nem mindennapi feladatra vállalkozó siófoki csapat a 2500 km-es távolságot a tervek szerint, 40 nap alatt teszi meg, a Balaton, Zala, Rába, Mosoni-Duna, Duna, Vág, Visztula, (Tallin-Helsinki komppal), majd a finn tóhát-ság útvonalon. A csapat tagjai évek óta készülnek erre az útra.

Soha Szilveszter, az útegyik szervezője elmondta, hogy ezidáig nem állt rendelkezésükre az összeg, amellyel elindulhattak volna. Még most is csak a legnagyobb takarékos-ság mellett tudják megtenni ezt az utat. A hajó 1,5 m magas és

12 m hosszú, mely méretei alapján a Guinness Rekordok Könyvébe is bekerül majd, hiszen jelenleg ez a világ legnagyobb indián kenuja. Három részre szedhető szét. Erre azért van szükség, mert ha szárazföldön kell szállítani, akkor a hosszúsága ne okozzon gondot. A hajó főpróbája 1998-ban volt, amikor a Tisza teljes magyarországi szakaszán hajóztak végig.

Utazásuk célja, hogy népszerűsítsék az egészséges, sportos életmódot, valamint erősíteni szeretnék a finn-magyar barátságot, és Siófok Oulu testvérvárosi kapcsolatát. Az expedíciót a siófoki MAHART kikötőjéből Deutsch Tamás sportminiszter indítja útjára.



Lovas majális, ringlis, vattacukor, sport, kultúra, s más látványosság (is) jellemezte május elsőjét. Beszámolónk az 5. oldalon.

Siófokról a német sajtóban

Megújult a város honlapja

Az Ausztriában és Németországban negyedévente megjelenő Ungarn Panorama című újság legújabb számában nyolc oldalon olvashatnak a németajkúak Siófok látnivalóiról, érdekességeiről. Mindemellett a város gazdasági életéről is sok minden megtudható a képes beszámolókból, célzottan az osztrák és német vállalkozások figyelmének felkeltése érdekében településünk iránt.

A hazánkba látogató turistákat frissen megjelent útikönyvek is útbaigazítják, melyekben szintén több oldalon mutatkozik be Siófok, három nyelven. Az *Irány Magyarország!* valamint az *Irány a Balaton!* című útikönyvek CD-ROM mellékletet is tartalmaznak, melyek szebbnél-szebb fotókon mutatják be hazánkat, illetve a Balaton-régió látnivalóit.

Megújult Siófok honlapja is, mely elektronikus újságként ad információkat városunkról a világhálón. A több száz oldalas bemutatkozó anyag újdonságokat is tartalmaz: például a legfrissebb, helyi lapokban megjelent, a város életéről szóló híreket is közli. Többek között a Siófoki Hírek aktuális cikkei.

Megjelent a Polgármesteri Hivatal idei első Hírlevele is, melyből informálódhatnak Siófok polgárai és üdülőtulajdonosai a Városháza negyedévi tevékenységéről, s középtávú terveiről. A Hírlevél anyaga szintén helyet kap majd az Interneten, s újdonságként a Siófok Passportban hirdető vállalkozók is lehetőséget kapnak a hálóra való felkerülésre. Június elsejétől más helyi vállalkozók is igénybe vehetik a honlap ezen szolgáltatását, különböző feltevéssel.

-de-

Osztrák TV a szezonnyitón

Hat külföldi újságíró beutaztatását finanszírozza a Magyar Turizmus Rt. az idei *pünkösdi szezonnyitó* rendezvényre, melyre május 21-23-án kerül sor Siófokon. Így a világsajtó is beszámol majd arról: a Turizmus Rt. vezérigazgatója átnyújtja a "főváros kulcsát" Siófok polgármesterének. Két éve kötöttetett megállapodás Budapesttel, mely szerint a pünkösdi szezonkezdettel városunk veszi át az ország fővárosának szerepét. Ausztriából is érkezik egy forgatócsoport, s külön nyolc, hazánkba akkreditált külföldi újságíró hívott meg a Siófoki Polgármesteri Hivatal az ünnepre, a város mind szélesebb körű propagálása érdekében.

Pünkösdi szezonnyitó:

Május 21. péntek

18.00 A Siófoki Nemzetközi Művésztelep kiállításának megnyitója a DBKK-ban

19.00 Operett gála Kálmán Imre műveiből - DBKK

Május 22. szombat

10.00 Millenniumi park

- Kálmán Imre emléklapok átadása,

- felvonulás a hajóállomásra

11.30 Idegenforgalmi szezon hivatalos megnyitása

(hajóállomás)

- "Nyári főváros" kulcsának átadása

- városi egyesületek műsorai

15.00 Együd Árpád gyermek néptánc gála a DBKK-ban

20.00 Szezonnyitó bál a Hotel Ezüstpartban

- "Balaton lánya" (szépségkirálynő) választás

Május 23. vasárnap

16.00-tól Városi egyesületek műsora a Fő téren

Vezetői pályázatok

Hét önkormányzati intézmény vezetőjének megbízatása jár le a közeljövőben, melyekre a hivatal pályázatot írt ki.

Valamennyi állásra helybéli szakemberek nyújtották be pályázatukat:

6.sz. Óvoda: Dombos Erzsébet; *Széchenyi István Általános Iskola*: Nagyné Láng Judit; *Vak Bottyán Általános Iskola*: Vidovicsné Sipos Borbála, Samuné Csértán Valéria, Démuth Pál; *Krúdy Szakközépiskola*: Magyarne Arató Irén, Meszes István, Surin Zsuzsanna; *Perczel Mór Gimnázium*: Varga Zoltán; *Siófoki Művészeti Iskola*: Taligás Lajos, Német Gábor.

A *Tourinform Iroda* vezetői pályázatainak beadási határideje május végén zárul.

Az intézmények további irányításával megbízott személyeket a júniusi képviselő-testületi ülésen választják meg a városatyák.

Térinformatikai rendszer a Városházán

Számítógépes térinformatikai rendszert helyeztek üzembe április végén, a siófoki Városházán.

A Magyar és Flamand Kormány közötti együttműködési megállapodás nyomán jutott minden Somogy Megyei Kistérségi Társulás egy-egy számítógépes rendszerhez, melynek központja Kaposváron van.

A telepítés valamennyi költségét a Flamand Kormány finanszírozza, a Siófoki Önkormányzat csupán a helyiséget biztosította. Az egymással folyamatos kapcsolatban álló számítógépek a térség fejlesztését segítik, részletes és pontos térképeket, műszaki paramétereket adva a természetes és az épített környezetről.

Siófok Város Önkormányzata tulajdonában álló, pályázat útján történő hasznosításra kijelölt ingatlan:
Siófok, Sió u. 2.
(volt Beszédes Múzeum)

6270 hrsz. 891 m²

Érdeklődni lehet, illetve a részletes pályázati kiírás átvethető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Vagyongazgatóságán

Siófok, Fő tér 1. II. em. 209.

Pályázatok beadási határideje:

1999. május 31. délelőtt 10 óra

Nyugdíj-bajok intézése helyben

A Somogy Megyei Egészségügyi Pénztár ügyfélfogadást tart Siófokon minden hónap első keddjén, 8-tól 16 óráig. E kihelyezett ügyintézési rendszerhez csatlakozott a Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság is, amely ugyanabban az időben és helyen (Polgármesteri Hivatal nagyertermé) fogadja a nyugdíjjal kapcsolatos panaszait, problémáival érkező siófoki pol-

gárokat: itt lehet a fellebbezések, keresetek jegyzőkönyvezését kérni. Szakmai felvilágosítást kapnak az érdeklődők, és segítséget nyújtanak a különböző nyomtatványok kitöltéséhez. Így a siófoki nyugdíjasok hosszú utazás nélkül, helyben kereshetnek orvoslást, gondjaikra. A legközelebbi ügyfélfogadási idő: június 8-án, 8 órától lesz a Városháza nagyertermében.

Közygűlés a Siómenténél

A Siómente Mezőgazdasági Termelőszövetkezet jogutódja a Siófoki Siómente Agrárgazdasági és Kereskedelmi Rt. igazgatósága közgyűlést hívott össze május 14-re, Balatonszabadban.

A gyűlésen szó lesz az Rt. alapító okiratának módosításáról, a felügyelő bizottság ügyrendjéről. A közgyűlés dönt majd az igazgatóság, a felügyelő bizottság tagjai, valamint a könyvvizsgáló díjazásáról.

Az Rt. ügyvezetését, képviselőjét Boda János elnök-igazgató, Kiss Árpád gazdasági igazgató, valamint Megyei Gábor termelési igazgató látja el.

Témajavaslatokat kér a képviselő-testület

Siófok Város képviselő-testülete második félévi munkatervének összeállítása aktuálissá vált. Ezért a testület kéri a lakosságot, adjanak ötleteket, javaslatokat olyan témákban, amelyekkel úgy ítélik meg, hogy a képviselő-testületnek foglalkoznia kellene.

A javaslatokat írásban kéri eljuttatni 1999. május 25-ig kérik a Polgármesteri Hivatal Titkárságára (8600 Siófok, Fő tér 1.).

Regisztrációs alapítványokról

A Siófoki Polgármesteri Hivatal közművelődési referense összeállítja a városban működő alapítványok regiszterét. Akik szerepelni kívánnak a gyűjteményben, azok juttassák el adataikat a Neisz Péterhez (8600 Siófok, Fő tér 1. 213.szoba. Tel: 311-020).

Az adatok tartalmaznak: az alapítvány teljes nevét, rövidített nevét, címét, az alapítvány létrejöttének célját, számlaszámát, adószámát, valamint képviselőjének nevét és címét.

Vöröskeresztes elismerések

A Vöröskeresztes Világnap alkalmából, május 8-án kitüntetések adtak át Kaposváron, a megyei ünnepségen.

Az országos elismeréseket Gyékiss Emil, a Magyar Vöröskereszt főtitkár-helyettese adta át a települések önkénteseinek, akik több évtizedes munkájukkal érdemelték ki az országos szervezet elismerését. Farkas Endréné (Balatonszárszó) a Vöröskeresztes Munkáért arany, Neisz Péter (Ádánd) ezüst, Fiedl Lászlóné (Balatonföldvár) és Szabó Sándor (Siójut) bronz fokozatú plakettet kapott.

Siófoki Hírek

A város és környékének lapja

Megjelenik minden hónap második és negyedik csütörtökén.

Előfizethető a lakóhely szerinti postahivatal

hírlapszolgáltatás, előfizetési díj egy évre 960 Ft.

Főszerkesztő: Gyarmati László

Számítógépes szerkesztés: Bérces Tamás

Szerkesztőség: 8600 Siófok, Bathány u. 1.

Tel/fax: 313-346

E-mail cím: siohirek@mail.datanet.hu

Kiadja: a Siófoki Polgármesteri Hivatal

Felélő kiadó: Siófok város polgármestere

Készíti: a Kaposvári Nyomda Kft.

Felélő vezető: Pogány Zoltán igazgató

HU ISSN 0238-8588

A hódokról iskolásoknak



Május 4-én második alkalommal rendeztek iskolásoknak filmvetítéssel egybekötött előadást a hódok életéről a siófoki OBI áruházban. Az áruházlánc címerálatáról Karcza Zsolt biológus tartott színes előadást a siófoki Széchenyi István és a killeti Somogyi József Általános Iskola diákjainak. A hódok mára már teljesen kihaltak. Az OBI áruházak támogatásával kívánják visszatelepíteni őket Magyarországra - tudtuk meg Iszli András áruházvezető-helytettől.

Oláh Gábor

Nevet változtattak az óvodák

Siófok város az egyetlen az országban, melynek óvodái szakvéleményezett nevelési programmal rendelkeznek. Ezt az a szakértői csoport állította, mely elemzte az óvodák pedagógiai programjait. A szakértők véleménye szerint: Siófok valamennyi óvodájában az egyéni, testreszabott programok, melyek minden szempontból megfelelőek, biztosítani fogják a magas színvonalú munkát.

A szakmai program megalkotásával párhuzamosan valamennyi óvoda nevet változtatott. Ezen túl nem számokkal jelölik majd őket:

1.sz. (Bókay u. 2/a) Katicabogár Óvoda

2.sz. (Fő u. 130.) Napraforgó Óvoda

3. sz. (Kiliti) Pillangó Óvoda

4.sz. (Kossuth u.) Micimackó Óvoda

5.sz. (Széchenyi u.) Széchenyi Óvoda

6.sz. (Achim u.) Pöttyös Óvoda

7.sz. (Fő u. 218.) Nyitnikék Óvoda

8.sz. (Bókai u.2.) Nyolcszínvirág Óvoda

Bíróági ülnökök

35 feddhetetlen személy kapott jogot a városatyáktól arra, hogy a Siófoki Városi Bíróság ülnöke legyen a jövőben. E megbízás a polgári és büntető perekben első fokon alkalmazott társadalmi kontrollpont. Az ülnöki feladatot általában ráérő nyugdíjasok látják el.

Összevont intézmények

Beolvasztják a Siokom Rt-t a Településgazdálkodási Rt-be.

Erről döntött legutóbbi ülésén a siófoki képviselő-testület. 2000. január 1-től Zöldfok Településgazdálkodási és Kommunális Részvénytársaság néven működik tovább az új gazdasági társaság, melynek székhelye a jelenlegi Siokom székház lesz.

A Siokom Rt. tevékenységi köréből a bérlakások bérbeadását és eladását kivonja az önkormányzat. A feladatot a jövőben a hivatal általános igazgatási irodája látja el. A nem lakás céljára szolgáló ingatlanok kezelését, bérbeadását, eladását pedig a Vagyongazgatóság végzi majd.

Megszüntetik a Vagyonhasznosító Kft-t

Július 1-jétől a Vagyonhasznosító Kft. megszűnik, mégpedig oly módon, hogy beolvad a Balaton-parti Kft-be. A társaság működési feltételeinek stabilizálása érdekében az önkormányzat szerződést köt a Szupra Kft-vel, mely önálló csatornát biztosít a városi televízió számára.

A Sió TV kft-vé alakul

Pénzügyi megfontolásból, veszteségszökkentő intézkedésként május 1-től kft-ként működik tovább a Sió TV Rt. A társaság működési feltételeinek stabilizálása érdekében az önkormányzat szerződést köt a Szupra Kft-vel, mely önálló csatornát biztosít a városi televízió számára.

Westel - ajándék

Hat mobil telefont ajánlott fel a Westel 900 cég a siófoki önkormányzatnak, feltöltött dominókartyákkal. Ebből kettőt Siófok rendőrkapitánya, dr. Frankberger Ferenc vehetett át az áprilisi testületi ülésen, ahol a város közbiztonsági helyzetét értékelte.

Egy-egy mobil készülék jutott a közterület felügyeletnek, a közoktatási, közművelődési, valamint a szociálpolitikai munkaterületnek.

Gyermekek versenyei

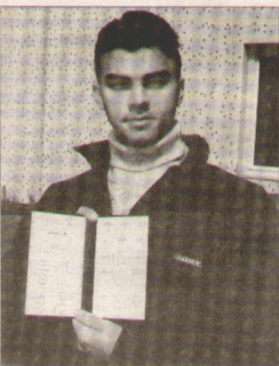
Az általános iskolák alsó tagozatos diákjai idén a Beszédes Iskolában mérték össze felkészültségüket matematikából. A városi versenyben 3. osztályosoknál első lett Rusvai György (Széchenyi Isk.), második Bihari Ágnes (Somogyi), harmadik Gósi Zoltán (Beszédes), Horváth Gréta és Sándor Ágnes (Vak. B. Isk.).

A negyedikeseknél Matatics Norbert végzett az élen, megelőzve iskolatársát, Sternöczki Dávidot (Somogyi Isk.) és Horváth Tivadart (Vak. B. Isk.).

A megyei tanulmányi versenyeken eredményesen szerepelt a Beszédes iskolából több tanuló. Gesztesi László környezetismeretben második, Horváth Eszter földrajzban harmadik, Szabényi Tibor biológiában szintén harmadik helyen végzett.

Kiváló siófoki villanszerelő

A "Szakma Kiváló Tanulója" országos döntőjét épületvillamossági szerelő szakmában idén a csepeli szakközépiskolában rendezték meg. A siófoki Baross Gábor Szakmunkásképző és Szakközépiskola diákja, Hózer Attila Gábor 63 % felett



teljesítette a szóbeli és gyakorlati vizsgából álló versenyen, és így már áprilisban megkapta szakmunkás bizonyítványát. A már felszabadult ifjú villanszerelőt a versenyre Czudor Béla szakmai tanár készítette fel. Hózer Attila Gábornak már van állása, testvérevel családi vállalkozásban a szakmán belül dolgozik tovább.

Oláh Gábor



Új, korszerű körülmények szolgálik immár április 24-től a balatonföldvári és környékbeli közigazgatást.

A megújult városháza ünnepélyes avatásán dr. Németh Jenő, a Megyei Közigazgatási Hivatal vezetője a korszerűsödő közigazgatásról szólt, majd dr. Gyenesei István, a Somogy Megyei Közgyűlés elnöke ünnepélyesen átadta Berkes Lászlónak a megye zászlaját.

A felújított épület falán dr. Szakály Sándor történész felavatta az egykori nyarakon ebben a házban élő és alkotó író-újságíró, Rákosi Jenő emléktábláját.

Madarak és fák napja az oviban

"Szeresd a fát, hisz ő is érez./ Széplassan nyúlj alevélhez!/ Ágát ne törd, lobját ne tépd! Hagyd annak, ami, ének, szépek!" (Benedek Elek)

E versikét minden Kossuth utcai óvodás ismeri, s magának vallja, hisz óvónők nagy hangsúlyt fektetnek munkájuk

résén keresztül a gyermekek eljutnak a növények szeretetéhez, a szép növény esztétikai élményéhez. Az oktatást (tanulást) eszközként használjuk fel a különböző foglalkozási ágakban. Különös figyelmet kap a környezetismeret, ami valóság-hű ismeret, jó példát ad a gyer-



során a természet szeretetének, megóvásának nevelésére. A Madarak és fák napját is az óvoda kertjének tisztogatásával ünnepelték a kis apróságok. S hogy miben nyilvánul meg az óvodában folyó következetes és széleskörű környezetvédelmi nevelés, arról Széll Istvánné óvodapedagógus így nyilatkozik: - A környezetvédelemre nevelés feladatainak megoldására az óvodás gyermekeknek a játékot, a munkát és a tanulást alkalmazzuk. A játék azért jó eszköz, mert általa a környezetet, a valóságot ismeri meg a gyermek. Hangsúlyt kap a játék öröme. Akár a csoportszobában, akár a szabadban folyik, megköveteli a gyermektől a szabályokhoz való alkalmazkodást. A kerti munka megismer-

mekek számára, s a figyelmüket is felhívhatja a nemkívánatos jelenségekre. Mit nyújt egy kert az óvoda udvarán? Mind azt az időszakot, ami a rügyfakadástól a termésérésig megfigyelhető. Ebből következik, hogy a befűzéseknél, a kompost eltevéseknél is kiveszik a gyereket a részt. Az esztétikai nevelést jól szolgálja virágos udvarunk színes bogáryoktól tarkított bokrok látványa (mely télen madáreféség) vagy egy érdekes alakzatú ág. Mindig nyitott szemmel járunk. Megfigyeléseket végzünk - piszkos utak, szemetes parkok, szennyes Balaton, letépett virágok - s tervezzük, hogy a nyár során a gyerekekkel lefotózzuk a piszkos, szemetes helyeket a városban.

Szezonváro

A turizmus a béke iparága

Megkérdeztük: a jugoszláviai események mennyiben befolyásolják a balatoni nyári szezont.

Villangó József, a Kereskedelmi és Hitelbank Rt. fiókgazdátja:

- Ügyfeleinktől tudom a jugoszláviai események miatt ugyan nem mondják le megrendeléseiket a külföldi vendégek, de új megrendeléseket nemigen kapnak az utazási irodák. A turizmus a béke iparága: csak oda utaznak általában az emberek, ahol biztonságban érezhetik magukat, ahol nem kell semmitől sem félniük. A helyi utazási kirendeltségeknek jobban ki kellene használniuk külföldi kapcsolataikat, és mindenütt elmondani, hogy Magyarországon nincs háború, itt nem kell semmitől sem tartaniuk a vendégeknek.

Mészárosné Horváth Rózsa, a siófoki Totó-Lottó Iroda munkatársa:

- A koszovói háború - úgy vélem - sajnos hatással lesz a

Balaton-parti idegenforgalomra is, kevesebb vendég fog érkezni, mint a korábbi években. Ha nem jó a nyár, a helyi lakosság költséges kedve sem olyan nagy, mintha szerencsésen alakult volna a szezon. Nyolc-tíz évvel ezelőtti nyarakon például szívesen és rendszeresen jártak hozzánk a vendéglők pincérei, hogy szerencsét próbáljanak.

Pártényiné Guzlován Tünde, a Hotel Magisztern igazgatója:

- Nálunk az elmúlt hetekben nagyon sok csoport mondta vissza korábbi szállásfoglalását. De ez a tény komolyabb vizsgálat nélkül nem fogható rá a Jugoszláviában kialakult helyzetre. Hiszen 1997 előszezonjában ugyanez volt jellemző, s akkor még nem volt háború a szomszédban.

Sz.K.

Repülős szezonnyitó



Ádánd" névre keresztelte Nagy Károly, Ádánd község polgármestere az egyik vitorlázó repülőt a kiliti reptéren május 8-án, s ezzel kezdetét vette az idei repülős szezon.

Szülői összefogás

A Napraforgó óvoda Szülői Munkaközössége "Napraforgó bált" rendezett. "Kérjük, hozza magával jókedvét, egész éjszakára szóló mosolyát és minden bálozni akaró ismerőseit!" - ezekkel a szavakkal toborozták a vendégeket. Nem kis sikerrel, mert az Aranypart Hotel nagyterme megtelt bálozni szerető szülőkkel, barátokkal és ismerősökkel április 17-én.

A szponzorok zöme a szülők köréből tevődött össze, de sok más siófoki vállalkozó is hozzájárult a tombolatárgyak gazdagításához. A szülőknek és az óvoda dolgozóinak jólesett kikapcsolódni, "mást csinálni". Barátságok szövődtek, kapcsolatok váltak mélyebbé, jó volt együtt lenni. Mindez "gyermekünkért", az óvodai életkörülmények szebbé tételéért történt. Köszönet a szülőknek, akik munkájukkal és adományaikkal segítették ennek a bálnak anyagi és erkölcsi sikerét.

Külön elismerésünket fejezzük ki a Szülői Munkaközösség vezetőinek akik mindent megtettek azért, hogy mindenki jól érezze magát ezen a gondosan megszervezett, kulturált rendezvényen.

A Napraforgó Óvoda nevelőtestülete

ELŐFIZETÉSI SZELVÉNY

(Beküldendő a helyi postahivatalba)

Alulírott

cím: megrendelem a Siófoki Hírek című lapot példányban fél évre (480Ft), egész évre (960Ft) -megfelelő aláhúzással. Tudomásul veszem, hogy az előfizetési díj egy hónapra 80 Ft, az ennek megfelelő összeget a kézbesítőnek fizetem.

..... megrendelő aláírása

A dal a tiéd is

Az idei, áprilisi könyvfesztivál vendége volt Kányádi Sándor Kossuth- és



Herder-díjas költő. A Siófokon már rég nem ismeretlen költő a Kóma Könyvesboltban összesereglett érdeklődő közönségnek mutatta be *Csipkebokor az alkonyatban* című műfordításkötetét. Kányádinál a műfordítás sokkal összetettebb fogalom, mintsem csupán egy más nép nyelvéről magyarra fordítani egy alkotást. Így szó esett hazaszeretetről, az identitástudatról, a kis népek irodalom iránti fogékonyságáról. Szép elemzést hallhattunk egy egyszerű magyar szó-

ról: az "öl"-ről, amely egyszerre jelent születést (anyaöl) és halált (megöl).

Kányádi Sándor fontosnak tartja a velünk együtt élő népek, a környezetünkben lévő nemzetek irodalmának megismertetését. *Őrök hódító vagyok, birtokba veszem más népek költészetét, hogy magaménak tudhassam, magunkénak vallhassuk azt, miközben akitől elhódítom, nem lesz ezáltal szegényebb. Az irodalom, a fordítás játéka: megtanítalak egy dalra, és ez a dal már nemcsak az enyém, hanem a tiéd is* - vallja a költő.

Hogy ezen a kabátlevető tavaszi délutánon miért is volt tele a könyvesbolt? Vajon miért olyan népszerű a kolozsvári költő? Titka talán abban rejlik, hogy szinte minden korosztálynak ír, folyamatos a kapcsolata a közönséggel az óvodástól a felnőtt korosztályig, és a találkozó alkalmával szerzett közösségi élmény hatja át Kányádi Sándor líráját, személyiségét.

Szabadi Katalin

Második kifestő könyvecskéjét jelentette meg Várai Lajos balatonszabadi grafikus, a Sioutour Rt. dekoratőre. Az első kötetét 1997 nyarán vehették kézbe a gyerekek, amely *A szigligeti leányrablás*, illetve *Az utolsó óriás* című balatoni legendákat dolgozta fel Lipták Gábor elbeszélése nyomán.

Balatoni mesék

Az ideiben *A halász és az ördög* történetét rajzolta meg a grafikus, amely a Kis-Balaton vidékén játszódik. A kifestő magyar és német nyelvű rövidített változatát tartalmazza a meséknek. Remélhető, hogy amikor a fekete-fehér képek színekkel telítődnek a gyerekek fantáziája nyomán, nemcsak rajzkészségük fejlődik a nebulóknak, hanem egy történettel gazdagabb terhetnek aztán a kötelező olvasmányokhoz, tanulnivalóhoz.

Várai Lajos kifestővel missziót teljesít, mert igyekszik a könyvkiadatlak ezt a területét színesíteni. A számtalan butácska, bugyuta, semmitmondó történet helyett az értékeset felmutatni annak a korosztálynak, amellyel amúgyis igen mosto-

hán bának az irodalom. A német ismertető szöveg által az ide látogató turistapalánták is olyan ismeretekhez juthatnak, amelyet másmilyen módon



nem kaphatnak meg, sem a Balaton partján, sem hazájukban.

Sz. K.

Képeslap-történelem

A franciákon kívül mások is magukénak vallják a képeslap kitalálását, elsőkénti használatát. A bécsi dr. Emmanuel Herrmann például 1869-ben "Egy új postai levelezési módszer" címmel cikket jelentetett meg a Neue Freie Presse egyik számában. Kifejtette, hogy a levelek nagy része csak rövid közlést tartalmaz - névnap, újévi jókívánságokat -, s az ilyen közléseket kár zárt borítékba zárn: olcsóbb, ha nyílt lapon küldik el azt.

Von Maly, posta-vezérigazgató a javaslatot elfogadta, s még abban az évben forgalomba hozták az első postai lapot - "Correspondez-Kartet" -, melyen az osztrák, illetve magyar címer volt látható. A rányomtatott bélyeg ára 2 krajcár volt. Egy zárt levél továbbítása akkoriban 5 krajcárba került.



Füredről.

Siófok.

Szabadi Katalin

Tóth-Baranyi Antal gyűjteménye



Lapok az 1890-es évekből



A legjobb között a Turbócsiga



Az ország legjobb színjátszói között lép fel a siófoki Turbócsiga csapata Tatabányán, az Országos Gyermekszínházi Fesztiválon. A június 4. és 6. között megrendezésre kerülő gálaműsoron A kevély kiskakas című, versekből, dalokból összeállított, meséi keretbe foglalt játékot adják elő. A darabot a siófoki közönség is megcsodálhatta a Beszédes Iskola művészeti napján, ahol az intézmény valamennyi tanulócsoportja vidám előadásban mutatta be színésztudását.

A Dél-balatoni Kulturális Központ májusi programjai

13-án 18 óra: Szép melódiák klarinétra
komolyzenei est a Teátrum Kávéházban
Fellépnek: Balogh József klarinét
Bussy Gábor gitár

14-én 10 órától Roland hangszerbemutató
a Teátrum Kávéházban és az előcsarnokban

14-én 19 óra Gerendás Péter koncertje
a színházteremben

SIÓFOKI SZÉZONNYITÓ ÜNNEP:

21-én 18 órakor: Siófoki Művésztelep kiállás megnyitó
19 órakor: Operett gálaest Kálmán Imre műveiből
22-én 15 órakor: Néptáncgála - Együd Árpád emlékére
23-án 16 órakor: A Diótörő Balett Egyesület bemutatója

29-én 14 órától GYERMEKNAP '99
Halász Judit és a Bojtorján együttes műsora

30-án 18 óra: A Lado Horvát Állami Népi Együttes
műsora a színházteremben

Júniusi előzetes:
4-én 19 órakor Benesik Imre: Az első férfi - zenés bohózat

Felvételi a művészeti iskolába

A Siófoki Művészeti Iskola felvételt hirdet
az 1999/2000. tanévre

A meghallgatások ideje:

1999. június 1. kedd és június 2. szerda

Helye:

- zenei tagozaton a Siófoki Művészeti Iskola 33. termében
(8600 Siófok, Mártírok útja 2.) mindkét napon 14-18 óráig;
- néptánc tagozaton a KVV székház földszinti nagytermében
(8600 Siófok, Tanácsház u. 9.) csak 6-8 éves korúak
számára, mindkét napon 16,30-18 óráig.

A felvételi meghallgatásokon a képességek felmérése történik.

A siófoki teremmozi műsora

Május

13. Még mindig tudom, mit tétél - amerikai horror
Főszereplők: Jennifer Lowe Hewitt, Freddie Pinz Jr.
14. A csók - amerikai film
Főszereplők: Holly Hunter, Danny DeVito
- 15-16. Patch Adams - amerikai film
Főszereplők: Robin Williams, Daniel London
17. Penge - amerikai sci-fi akció
Főszereplők: Wesley Snipes, Kris Kristofferson
20. Kalózok - magyar zenés film
Főszereplők: Gubás Gabi, Király Attila, Bodó Viktor
- 21-22. Good will hunting - amerikai film
Főszereplők: Matt Damon, Robin Williams
23. Psycho - amerikai thriller
Főszereplők: Vince Vaughn, Anne Heche, Julianne Moore
24. Egy bogár élete - amerikai animációs film
27. A szerelem hálójában - amerikai vígjáték
Főszereplők: Tom Hanks, Meg Ryan
28. Az örület határán - amerikai film
Főszereplők: Sean Penn, Woody Harrelson, George Clooney
- 29-30. Európa Expressz - magyar akciófilm
Főszereplők: Dobó Kata, Kamarás Iván
31. Joe, az óriásgorilla - amerikai film
Főszereplők: Charlie Theron, Bill Paxton

A vetítések kezdete: 19 óra.



Majális volt...

Szerte a térségben csaknem minden településen rendeztek majális. Munkatársaink - sajnos - minden helyszínrre nem tudtak ellátogatni, de egy kis ízelítőt azért így is szolgálhatunk arról, hogyan is ütemeltek május elsején az emberek. Siófokon eléggé visszafogottan ...



Balatonszárszón a kultúrház udvarán gyűlt össze a falu apraja-nagyja az önkormányzat által biztosított "egy tál ételre" és beszélgetésre, kulturális, és sport programokra. Felvételünk a földvári majoretta-bemutatót és a fúvószenekar fellépését örökölte meg.



Az idegenforgalomról

Somogy megye idegenforgalmáról és turisztikai helyzetéről rendezett tanácskozást április 30-án Zamárdiban az MDF megyei választmánya, kibővített ülés keretében. Dr. Meggyes István, a Magyar Turizmus Rt. vezérigazgatója Zamárdihoz kötődő gyermekkori emlényeivel kezdte előadását, majd arról szólt, hogy hazánk a hetvenes évektől folyamatosan alkalmazkodott a turizmus változásaihoz, így nem kell félnünk az Európai Unióhoz való csatlakozástól. Herényi Károly országgyűlési képviselő a nepperek elleni küzdelemre irányította a figyelmet, s jelezte: szeretnék, ha az augusztus 11-i napfogyatkozásra munkaszüneti napot rendelnének el. Dr. Gruber Attila Siófok termálfürő-programjáról és a megyei önkormányzatok, valamint a Regionális Idegenforgalmi Bizottságok munkájáról szólt.

Sokszáz érdeklődő tekintette meg az évadnyitó lovas majális Zamárdi-Tóközpusztán. A Kocsi csárda szervezésében nem csupán a lovassport szerelmesei találtak látnivalót, hanem számtalan egyéb rendezvény is színesítette a kínálatot. Többek között az Európa- és világ bajnok műrepülő, Besenyei Péter fantasztikus repülés-showja.



Bográcsokban főtt a gulyás, a halászlé, s más finom ételek a földvári sportpályánál, ahol hatalmas tömeg gyűlt össze a majálisra. Az ételhez szükséges alapanyagot a helyi önkormányzat biztosította, a szakértelmet helybeli vállalkozó főzni tudott. A nap fő eseménye a Földvár-Szárszó öregfiúk rangadó volt, ahol az egykori focisták újra összejöttek, s összemérték erejüket, előbb a zöld gyepe...



A németországi Ulm városából érkezett Gerhard Riedmüller vezetésével egy öregfiúk kézilabdacsapat, amelyet vendégül láttak május elsején a siófoki kézilabdások. A három féléves barátságos mérkőzés meglepetése az volt, amikor a második játékrészben a német öregfiúk váratlanul a siófoki női csapattal találkoztak magukat szemben. A "humor" jól sült el, s a vendégek játékosai igyekeztek "szoros emberfogással" közelíteni ellenfeleikhez. A találkozó végeredményéről nem kaptunk jelentést...



Szántódpusztai nyár

A Szántódpusztai Idegenforgalmi és Kulturális Központ idején eseménysorozata a május 22-i krossz-futással kezdődik. A balatoni körverseny második fordulójának számító erőpróba a 14 év feletti indulók 12, a 14 év alattiak 3 km-es távot teljesítenek. A körverseny harmadik fordulójára május 24-én Révfülpön, az utolsó pedig augusztus 8-án Szőládán kerül sor.

A programok sorából kiemelkedik a május 26-31-ig megren-

dezésre kerülő nemzetközi hőlégballon találkozó, a június 5-i véreb-verseny, a 25-i kiállítás-megnyitó a Csergezőn Pál Alapítványhoz érkezett pályaművekből, a július 23-25 közötti fogathajtó verseny, a 25-i Kristóf-napi szentmise és autók megáldása, az augusztus 7-8-án sorra kerülő CAC kutyakiállítás, a 14-15-i II. Szántód Kupa Fogathajtó verseny, valamint az augusztus 20-22-ig sorra kerülő kisállattenyésztési bemutató.

Díszbokrok Siófut utcáin



A siófoki vonzáskörzet egyik legkisebb települése, Siófut jó példáját adja a civil kezdeményezéseknek, az ös-szefogásnak. Faluszépítő kör alakult a helyi polgárokból Horváth László és Viszló Ferenc vezetésével, akik településük szépítését, fejlesztését tűzték ki célul. A lakosság pénzzel, és saját munkaerejével vett részt területrendezési akcióban, melynek során rózsákat, díszbokrokat és gyümölcsfákat ültettek a közterületekre. Rendbe tették az Árpád- és Rákóczi-kertet is. Az úgynevezett Bács-

kai temető igényelt a legtöbb munkát a helyiektől. Ide Róka Gyula nyugdíjas pedagógus, faragóművész készítet kesz-tet, melyet méltó ünnepség ke-retében szenteltek fel április vé-gén.

A Duna Televízió is e na-pokban forgatott Siófuton, hogy a jutik kezdeményezését be-mutathassák majd a "Forrásvi-dék" című műsor májusi adásá-ban. (Képzünk a siófuti kö-zösségi ház, amely helyi és megyei támogatások igénybe-vételével hamarosan bővül, megújul) Sz.K.

Egy híján 2000

Konferenciát szervez "Egy híján 2000 - de mi az, ami még hiányzik?" címmel május 29-én Balatonszárszón a Dunántúli Református Egyházkerület tanulmányi bizottsága és a helyi gyülekezet. A társadalomról, politikáról, kultúráról, lelkületről és az egyház lehetőségeiről tart több előadó vitaindítót.

Művészeti gálaműsor Szabadiban

Szent György-napi mű-vészeti gálát tartottak Bala-tonszabadiban. Az önkor-mányszat és a Művészetba-rát Társaság erre a napra összehívta a település ama-tőr kulturális csoportjait és szölistáit, hogy megmutat-hassák a hosszú és kitaró munka során kigyöngyöz-ödött tehetségüket a közön-ségnek: mit is tudnak a he-lyi együttesek, versmondók és zenészek.

Felléptek a művészi torná-szok Tarczy Zoltán tanár írá-nyításával, aztán a népdalkör követezett Gyöngyösi Péter karnagy vezetésével. Szóló-hangszerekkel Tóth Edit, Viszló Nóra, Kiss Zoltán és Szűcs Edit szerepelt. Szere-peltek a kreatív színpad tagjai verssel, és önálló darabbal is. A kisebbek a Mennyet járt diák című vásári komédiát, a na-gyok a Mohácsi vész című Rejtő-Nádassy kabarét mutat-

ták be Ruppert Erika, illetve Ágoston László művészeti ve-zetőik irányításával.

Ez a nap alkalmat adott a jó munkáért járó jutalomosztás-ra is. Így Szerenka József pol-gármester elismerést nyújtott át Tóth Editnek, Kálmán Ber-nadetnek, Horváth Péternek és ifj. Ágoston Lászlónak. Csányi István, a Kossuth Kör vezetője a kreatív színjátszók tevékenységét jutalmazta. Je-len volt a rendezvényen Ju-hász János siófoki képviselő is, aki díjakat ajánlott fel a népdalkör, a művészetbarát társaság és a kreatív színpad kisiskolák szereplőinek.

A művészeti gála bevéte-lét, 40 ezer forintot a tehetsé-ges, amatőr művészeti tevé-kenységet folytató gyermekek jutalmazására, és a nyári tá-borok támogatására fordítják - tájékoztatót Háló Sándor, a művészetbarát társaság titká-ra. Sz.K.

Sándor György Balatonszárszón

A különleges világlátású humoralista, Sándor György volt a vendége a Szárszói Esték sorozatnak április végén. Az előadóművész korábban szűk körű klubokban csillog-tatta intellektuális humorát a *Máglyarakás*, a *Lukasóra*, a *Nézeteltérítés*, a *Bokszesztyűs és a rózsá*, valamint a *Hintőpor* című előadásaival. A televízióban inkább utcai riportjai-val tűnt fel (a rózsadombi Mikulás, az irtalmas gyűjtőgép szerepében). A művész tavaly kapta meg a Magyar Örökség Díjat. Balatonszárszóra a filozofikus humor kedvelő közön-ség hívta meg.

Nepperek

A Siófoki Üdülőtulajdonosok Egyesületének legutóbbi ülésén felvetődött a sokakat bosszantó nepperkérdés is: mit tesz a rendőrség annak érdekében, hogy a spekulánsok fekete üzletágát felszámolja? Ezt Szabó Gyula, a Julius Travel utazási iroda vezetője kérdezte dr. Frankberger Ferencről, Siófok rendőrkapitányától, aki nek választás igencsak rövid volt: sajnos, nem sokat.

Mindent ki lehet játszani, mindent meg lehet magyarázni, és máris a rendet teremteni akaró kerül kellemetlen helyzetbe. Miért zavaró a nepper-ek tevékenysége, miért nézik tevékenységüket rossz szemmel?

Erről beszélgettünk két, a városban jelentős forgalmat bonyolító idegenforgalmi iroda képviselőjével.

Nyáron rendszeresen láthatók ezek az emberek az utak mellett. Leállnak autójukkal és a pótlójukra festett zimmer frei, vagy más felirattal jelzik, hogy segítenek a szálláskeresésben – mondja Halász Klára, a Tourinform Iroda vezetője.

Nagyon sokan panaszkodtak arról, hogy erőszakosan megállítják őket, odaállnak az autójuk elé. Szinte esoda, hogy nem történik bal- eset. Akik először jönnek Ma-

gyarországra, azoknak egészen biztos, hogy negatív élmény, és ha ez még párosul egy rossz szálláshellyel is, szinte biztos, hogy hosszú időre elkerülik az országot.

Volt olyan turista, aki elmesélte, hogy késő éjszaka érkezett még, nem volt előre foglalt szállása, ezért elment arra a helyre, ahová vitték. Még ott rögtön kifizetett vele előre három napot és reggel, amikor felébredt látta, hogy borzasztó rossz körülmények között laknak. Természetes, hogy keresett másik helyet és "természetesen", nem kapta vissza a pénzt.

- Mi lehet a megoldás a negatív jelenség megszüntetésére?

-Az idegenforgalom, a szakma természetesen nem a durva módszerek híve. Inkább olyan turizmuspolitikára és olyan lehetőségekre vágyunk, amelyben színvonalas fogadóbázis várja a turistákat, ahol európai szintű szolgáltatásban részesülnek, ahol megfelelő felvilágosítást kapnak valamennyi őket érdeklő kérdésben.

Szorgalmaztuk a városkapu rendszer bevezetését, ennek azonban jelentős költségvonzata van, amit elő kell teremteni.

Illés László, a SIOTOUR kereskedelmi osztályának ve-

zetője a következőképpen látja a "nepper-kérdést":

-Régóta problémát jelent a szobakiadások legalizálása. Erre van megfelelő adó törvény, de ennél tovább nem sikerült lépni. Felháborítónak tartom, amikor az utazási irodák bejárata előtt állva vadásznak a vendégre, megállítják őket és olcsó árakkal elviszik a turistákat. Természetesen, aki így talál szálláshelyet, nem biztos, hogy az igényeinek megfelelő, de azért sokan élnek ezzel a lehetőséggel. Lejártatjuk magunkat az ilyen vendégfogással. A nepper-ek ráadásul semmiféle adót nem fizetnek. Azt is érdemes lenne megnézni, hogy mennyi idegenforgalmi adó folyik be a magánzálláshelyek kiadásából, és mennyit

nyit fizetnek be az utazási irodák ilyen címen.

Az idegenforgalmi szezon hamarosan megkezdődik. Mindenki készül rá, hiszen a város polgárainak többsége ebből él. Nem mindegy azonban, hogyan? Az a vendég, aki kellemes, szép nyarat tölt el nálunk, valószínű, hogy szívesen jön vissza. Aki becsapva érzi magát, és kellemetlen élményekkel távozik, az az ismerőseinek is csak a rosszat meséli róla.

Az ügyeskedőket nehéz megfogni, de ha a törvényi háttér jól szabályozott és azoknak érvényt is lehet szerezni, akkor nem működhet szervezett kereteken belül semmiféle illegális tevékenység.

Berlinger Ágnes

Hangszerbemutató, Gerendás-koncerttel

A Dél-balatoni Kulturális Központban május 14-én, pénteken megrendezésre kerülő kiállítás a szezonelő legnagyobb zenei megmozdulásának ígérkezik Siófokon. Vagy talán még annál is többnek, hiszen ha vonósokból nincs is sok, húzós programokból viszont annál több lesz majd. A rendező – Sound Profil Zenész Klub – nem titkolt tervei között szerepel: délelőtti helyi, illetve környékbeli vendéglátós, délután kettőtől pedig amatőr zenészek és együttesek bemutatkozása. Mivel rengeteg vendéglátó szakembert is meghívtak, könnyen elképzelhető, hogy akár zeneipari munkaerőpiac és vásár is lehet a rendezvényen.

A zeneiskolásokat is várják, akár szüleik, akár tanáraik kíséretében szintén kipróbálhatják, hogyan szólnak az eddig tanultak a digitális zongorán. A tortán a hab pedig a régen látott és várt Gerendás Péter esti fellépése lesz 19 órától a színházteremben, melyre minden kiállítás látogató belépőt kap.

-szabó-



Új szőnyegház Siófokon

Impozáns, két szintes épületbe költözött a siófoki szőnyegbolt. Mint Frittmann János tulajdonostól megtudtuk, a lakásokat építők, felújítók illetve "csak" berendezők ezentúl 550 m²-es eladóterben a korábbinál lényegesen nagyobb áruválaszték közül szerezhetik be lakásuk felszerelésit: szőnyegpadlókat, PVC-t, linóleumokat, parkettákat, lambériákat, tapétákat, terítőket és egyéb kiegészítőket. Újdonság az újjac-téri áruházból, hogy kész táblaszőnyegek, függönyök és bútorszövetek között lehet választani, s ráadásul ezeket igény szerint a helyszínen varrják, szabják, szegik is. A kulturált, szép épület a siófoki Ripszám János tervei alapján a szintén siófoki Csapody Zsolt kivitelezésében készült el, mindössze hét hónap alatt. Az ünnepélyes avatásra május 8-án került sor.



APRÓHIRDETÉSEK

Balatonszabadi-Maroson 650 n. nyeles telek, saját szolgalmi úttal, csendes helyen, víz, villany, gáz, buszmegálló az utcában, 1 millió alku nélküli családi ók miatt eladó. Tel: 06/30/9480206

Székzáródi vörös- és fehérbor eladó. Tel: 74/313-150

Bedegkén, a Széchenyi u. 34. alatt kétszobás családi ház (tégla épület) eladó. Érd: 320-598, az esti órákban.

Fokihégyen kert, föld ingyenes használatra tartósan kiadó. Érd: este 311-794

KÉPESLAP! Gyűjteményembe vásárolok siófoki, keszthelyi, balatoni témájú, háború előtti képeslapokat. Tel: 84/317-751

Fax, írógép és számlógép szalagos számlógép eladó. Tel: 84/341-159

Szántóföldtovábbművelésre kiadó. Tel: 311-348

Szép fekvésű parasztházakat keresünk 30/9729-256

Horgászbotok és orsók eladók. Cím: Siófok, Bajcsy-Zs. u. 124. Tel: 84/311-827

Eladó - összeköltözőknek családi ház a Galérius u. 6. Tel: 84/314-606

30 ezer Ft jutalmat adok annak, aki eladja a Zamárdiban lévő, csodálatos körpanorámás zártkerttel. Tel: 84/350-862

Konténer kb. 10 m² zárható 2 ablakkal eladó. B.szabadi-Maroson. Tel: 318-635

Jó állapotban lévő, drap színű ágyneműtartós kőhűtőreklám eladó. Tel: 311-046

AKA CHIP tip. hajszárító sapkát (búrárt) vásárolnék narancssárga színben, tetején a motor fehér színű. Tel/fax: 84/316-839

Zamárdi, Kőhegyen pince, szőlővel eladó, a telek beépíthető. Nemeth László. Tel: 30/9161-966

Balatonszabadi faluban 5,5 ha szántó eladó. Érd: 06/20/9348-423, vagy Adánd, 48-as u. 31.

Számítógéppel való tanfolyam a killeti általános iskolában minden hónapban, 15.000.- ért. Állami bizonyítványt kap. Tel: 84/322-765

5 kg-os camping gázpalack eladó. Tel: 20/913-4173, 17^h után: 84/313-320

A Széchenyi u-i templom tatarozásához szakembereket keresünk. Tel: 310754

Babysitter tanfolyam! A Vöröskereszt Városi Szervezete 27 óras tanfolyamot hirdet. Díj: 6000.- Ft. Jelentkezés: Siófok, Sió u. 6. Tel: 311-228

Ingyenes lakossági apróhirdetés

(A hirdetés szövege 20 szóval nem lehet több. Beküldendő a szerkesztőség címére: Siófok, Batthyány u. 1. vagy E-mail: siohirek@mail.datanet.hu)

Szöveg:
Név:
Cím:
aláírás



Mazda-napokat rendeztek május 3-9-ig Siófokon, az egykori Jégverem helyén megépült új autózsalonban. A nagy érdeklődés során a vendégek négy új autótípust próbálhattak ki, s a közlekedésszabványok akcióiban ingyenes műszaki átvizsgálást vehettek igénybe a szervizben. A többfajta akciónak köszönhetően jónéhány autó is gazdára talált.



TELEPÜLÉSGAZDÁLKODÁSI RT.
Siófok, 70-es út 110. km Tel/Fax: 84/310-345

ZÖLDFOK
KERTÉSZET - FAISKOLA - KERESKEDELEM

TAVASZI AJÁNLAT A ZÖLDFOKTÓL

Diszcszerjék, örökzöldek, virágföldiek, virágtartók

Egynyári palánták, muskátlik
Holland és olasz növénykülönlegességek:
ciprusok, leanderek,
rhododendronok, törpefenyők

TX AUTÓALKATRÉS Z TAVASZI AKCIÓ!

Siófok,
Vak Bottyán u. 22.
Tel.: 84/319-932

MINDEN ALKATRÉS
LEGJOBB ÁRÁBÓL!

12%

A megújult 1999-es modell
rengeteg extrával

most 25%
engedménnyel

Ha megnyílik Ön előtt a nagy lehetőség,
azonnal használja ki!

Sióautó Kft.
Chrysler Márkakereskedése

Siófok-Kiliti, Jegenye sor 4/c. Tel: 84/322-472

Extravagáns járművek Siófokon



„Híd a városok között” címmel a kaposvári terepautósok tagjai tizenkét települést érintve Siófokra is eljöttek járműveiket az érdeklődőknek bemutatni. A versenyzőket dr. Balázs Árpád, Siófok város polgármestere fogadta, akit a klub tiszteltbeli tagjává fogadtak. Az érdeklődők beülhettek, illetve kipróbálhatták a sártól borított, különlegesen átalakított cross autót és terepmotorokat.

Fotó: Oláh Gábor

Siófok új fitness csillaga



Ez év április 17-én a budapesti Csili Művelődési Központban rendezték meg először a „Fit Forma” országos bajnokságát. A 160 cm feletti kategóriában a siófoki Caligula Fitness Club versenyzője, Paulovits Erzsébet szerezte meg az első helyet. A huszonhat éves, korábban többszörös dzsúdó bajnok, fél éve indul versenyszerűen különböző fitness bajnokságokon - tudtuk meg edzőjétől és felkészítőjétől, az ugyancsak többszörös bajnok Dömötör Editől. Paulovits Erzsébet jelenleg az öszi, ismét Budapesti megrendezésre kerülő Fit Forma gálára készül - napi négy órás kemény edzéssel, ahova automatikusan bekerült mostani győzelmével.

O. G.

Dobogós úszó lányok

Dobogós helyen végeztek a Siófok Ezüstpart SE versenyzői a Somogy megyei nyílt úszóversenyen, Kaposváron.

Eredmények:

Soós Bianka 2. hely (50m gyors), Horváth Petra 1. hely (200m hát). Hegedűs Mariann két számban is aranyérmes: 200m vegyes, 200m pillangó. 4x50 gyorsváltó 2. hely: Lakatos Laura, Soós Bianka, Horváth Gréta, Szabó Kata. 4x100 gyorsváltó 3. hely: Szabó Kata, Horváth Petra, Soós Bianka, Hegedűs Mariann. Edzők: Király Johanna, Varga Béla.

Világ bajnokságon a siófoki távirászkok

Április 28. és május 2. között, az olaszországi Pordenonban rendezték meg harmadik alkalommal a Nagysebességű Távirászk Világ bajnokságot.

A magyar válogatott szövetségi kapitányává a siófoki Rádióamatőr Klub vezetőjét, Turjányi Józsefet nevezték ki. A magyar csapat tíz fővel, ebből öt siófokival képviseltette magát a világversenyen. A válogatott két ezüst és két bronzérmes szerzett, ebből egy bronzot a siófokiak. Összesítésben a magyar csapat negyedik lett.

Nyolc versenyszámban indultunk tíz fővel. Ez azért fontos, mert tizenkét fővel lehetett volna nevezni, de csak tíz ember kiutaztatására jutott pénz - mondta Turjányi József.

Így is a versenyzőknek kellett állni az utazás költségének nagyobb részét. Sokat köszönhetnek a siófoki vállalatoknak és egyéni vállalkozóknak, nélkülik nem sikerült volna ilyen szép eredményt elérni a rádiósnak. O. G.



Képünkön: Turjányi József, Turjányi Józsefné, Gorjánác Éva, Huber Timea, Horváth Imre

„Nagy” siófoki felállás(ok)

a profinak csúfolt, nemzeti túlélő bajnokságban

Az első „nagy” felálló Nagy Laci az edző volt, aki 27 mérkőzés után hagyta ott a kispadot. Magától? Is. Jókor? Egyelőre igen. De mint eddig máshol is, máskor is, volt hatása az edzőcsereinek. Miért és milyen? Ennek kibozása nemcsak nekünk, hanem komoly lélekgyógyászati tudós embereknek sem egyszerű dolog.

A csapat is felállni látszik a padlóról, mert azóta két létfontosságú találkózón is győzött. Először és (itt a címben írt csúfolás magyarázata) az MTK-t verő Haladás ellen itthon 1-0-ra, majd legutóbb a III. Kerület ellen diadalmas-kodtak idegenben, 3-2-re.

Az igaz, a nagy felálláshoz, ami a bentmaradást jelent, azonban lesz még mit tenni. A hátra levő öt forduló-ból ugyanis még legalább három meccset nyerni kell. Azonban ez sem lesz elég akkor, ha az egyetlen reménybe-

li „jó” helyért (15.), a rivális Videoton is képes lesz megtenni mindent. A két csapat versenyfutásában jelenleg ők állnak jobban: a 15.-ek 26 ponttal, míg a Siófok 24 ponttal a 16.-ik.

A következő öt fordulóban az alábbi ellenfeleket kapják majd: 30. forduló, Siófok-MTK, FTC-Videoton, 31. Gázszer-Siófok, Diósgyőr-Videoton, 32. Siófok - Diósgyőr, Videoton - Nyíregyháza, 33. Siófok-BVSC, Dunaferr-Videoton, 34. DVSC-Siófok, Videoton - Vasas.

Győzhet és profi maradhat, amelyikük jobban bírja ezt a hajrárt. Mi természetesen abban bízunk, hogy ez a Siófok lesz! Nagy Lacinak pedig nem felejtettük el a munkáját, amit a csapatért tett. S, hogy nemcsak mi vagyunk ezzel így, azt jelzi, hogy a helyére lenni a pályán, a kispadon, a hazai meccsen nem ült senki!

Szabó Gábor

Két siófoki „darázs”

Két siófoki ifjú labdarúgó - Horváth Tamás és Görög János - látható a fotón, amint magasba emelik a Barcelonában nyert kupát. A Siófoki Darázsok SE játékosai meghívták kaptak a korosztályos Budapest-válogatottba, amelynek színeiben érték el a sikert. A csapat a selejtezőből továbbjutva az elődöntőben 5-1-re verte a Real Madridot, s a döntőben 2-1-re egy másik spanyol együttest. Így jövőre a rendezők újra vendégül látják a csapatot.



Kis kosarasok fesztiválja

Tíz dunántúli és két budapesti csapat vett részt az április 30-án megrendezett siófoki Med-Press Gyermek Kosaras Fesztiválon.

A 11-12 éves fiúk nyugati csoportjának döntőjén a Siókász UK „A” csapata a második helyet szerezte meg, míg a „B” csapat a 12. helyen végzett (tagjai között 7-8 évesek is voltak, akik életük első mérkőzéseit játszották, nagyon lelkesen). Az országos döntő (12 csapattal) május 21. és 24. között kerül megrendezésre Kecskeméten.

A Siófoki Hírek legközelebbi száma május 27-én jelenik meg.

Gyermek focitorna

Idén már a harmadik alkalommal rendezik meg Siófokon május 28-29-én a Nemzetközi Balaton Kupa gyermek labdarúgótornát. A pályán két kategóriában folynak majd a küzdelmek: 1986. jan. 1-je után, illetve 1989. jan. 1-je után születettek. A torna fő szervezője Joó Gábor, aki az érdeklődőknek további felvilágosítással szolgál a 84/312-412-es, illetve a 30/9463-777-es telefonokon.



kábelén a 0-3, és az UHF 34-es csatornán fogható
Adásnapok:
hétfő (20.30-21.00),
szerda (20.00-21.00),
csütörtök (20.30-21.00)

A városi szabadtéri kispályás labdarúgóbajnokság egyik fordulóján ünnepélyes keretek között adta át a díjakat dr. Balázs Árpád polgármester és Újvári István sporttanácsnok a téli teremtorna legeredményesebb csapatainak. A győztes az Interbeton lett. A kupát Gruber György vette át. Második a Hó-Lavina, harmadik a Palace Club együttese lett. A legutóbbabb (legidősebb, s egyben legsportszerűbb) játékos Meggyes Gábor, a gólkirály Takács Zsolt.



Utoljára az első osztályon

Végképp véget érni látszik a siófoki kosárlabda hét éves NB-I-es utazása. Május 14-én, pénteken még utoljára meg lehet venni az I. osztályú belépőket a fokihegyi sportcsarnokban, ahol elől majd, hogy ki lesz a 27. illetve 28. Az ellenfél, az OSC otthonában, az első meccsen 83-89 (38-36) arányban nyertek a siófoki fiúk, május 6-án. Megvan tehát az esély a hazai győzelemre, de a fent említett jegyek retúrja, a visszautra akkor sem lesznek sajnos az első osztályra visszaválthatók! -szabó-

Sportműsor

Labdarúgás - Profesionális bajnokság 05.15. Siófok FC-MTK 19 0,05.22. Gázszer - Siófok FC 19 0, 05.29. Siófok FC-Diósgyőr 17 0, 06.19. DVSC-Balaton TV Siófok FC

NB III.

május 15. 17 óra: Balatonföldvár SE-Nagykanizsai MÁV NTE, május 23 17 óra: Tihany-Balatonföldvár SE, május 29. 17 óra: Balatonföldvár SE-Paksi SE, június 6. 17 óra: Marcali VSE-Balatonföldvár SE, június 13. 17 óra: Balatonföldvár SE-Bonyhád FC, június 20. 17 óra: Nagyatádi FC-Balatonföldvár SE

Megegyi I. o.

május 16. 17 óra: Andocs Jeans-Tex-Köröshegy, Balatonszázszó-Bárcs, május 30. 17 óra: Kk.Rákóczi FC Kaposmérő-Köröshegy, Balatonszázszó-Tab, június 6. 17 óra: Köröshegy-Bkeresztúr-B.mária, Bélaia ÖreglakFC-Balatonszázszó, június 13. 17 óra: Lengyelőti-Köröshegy, Szulok-Balatonszázszó, június 20. 17 óra: Köröshegy-Tarany

Megegyi II. o.

május 16. 17 óra: Horvátút-Ságvár, Kereki-Zamárdi, Balatoni Vasas-Balatonboglár, Balatonszabadi-Buzsák, május 22. 17 óra: Zamárdi-Balatoni Vasas, Kaposújlak-Balatonszabadi, május 23. 17 óra: Ságvár-Kereki, május 30. 17 óra: Balatoni Vasas-Ságvár,Karád-Zamárdi, Balatonszabadi-Balatónújlak, június 6. 17 óra: Ságvár-Karád, Kereki-Balatoni Vasas, Balatonszabadi-Balatonszentgyörgy, június 20. 17 óra: Balatonboglár-Balatonszabadi, Zamárdi-Fonyód, Ságvár-Kaposvári Gazdász.

Kosárlabda NB-I

május 14. 18 ó: Traubi Siófok SC - OSC helyosztó a 27-28. helyért.

Tenisz OB II.

május 16. (vasárnap): Siófoki Spartacus-Paksi SE, május 22. Honvéd Szondi SE (Székesfehérvár) Siófoki Spartacus, május 23. (vasárnap): Siófoki Spartacus-Balatonföldvár, május 29. BP. BEAC-Siófok

Siófoki Hírek Kupa városi tenisz csapatbajnokság 12 együttes részvételével, két csoportban. Rajt: a május 17-23-i hétén.

FRIESZ JÓZSEF gumijavító és gumiarú készítő mester
ZAMÁRDI
Nyitva: 7-től 18 óráig

Semperit, Michelin, Uniroyal, Barum Yokohama, Toyo Pirelli

Continental®

Műanyag csónakok hegesztése

NIVA ÉS KISTEHER GUMIK NAGY VÁLASZTÉKBAN!



Telefon: 84/348-883

Szőnyegáruház

- Szőnyegpadlók
- Táblaszőnyegek
- Fűgönyök
- Bútorszövedetek
- Parketták
- PVC linóleum
- Lamberiák
- Parafa
- Műbőr
- Gumiszőnyeg

Siófok, Újpiac tér Tel: 84/315-444

Elbűvölték Amerikát

Ilyen csodálatos bandával még életemben nem találkoztam – írta e-mail levelében dr. Böröcz István Amerikából, miután a siófoki városi gyermekkórus nebulóit elbűsűztatták a San Francisco-i reptéren. – Nem csak, hogy milyen gyönyörűen énekeltek, hanem

minden kockáról órátak mesélhettek.

Juhász Sándor: – Jól jött egy kis nyelvyakorlás Amerikában, hisz már öt éve tanulom az angolt. Remekül megértettük egymást claytoni vendéglátóimmal. Egy tipikus amerikai, hatalmas házban

ennyire megszervezték a kórus amerikai útját. A háromdimenziós moziba többször is beültünk, hisz ilyet még Európában sem találni. Retentő izgalmas volt becsőpenni a Jurassic park világába, s alattunk ide-oda mozgó székekkel szinte röpülve végigélni az eseményeket. Dinoszauruszok üldöztek bennünket, vulkánok törtek ki a lábunk alatt. S olyan volt, mintha valóban velünk történe minden.

Bernáth Balázs: – Nehéz kiemelni bármit is a sok-sok érdekes látvány és élmény közül, hisz minden olyan gyönyörű volt. A fantasztikus Marine World, San Francisco, Okland hegyes-völgyes tájainak látványa mellett mély nyomot hagyott bennem az amerikai családok vendégszeretete. Böröcz bácsi szenciació szervezésének köszönhetően már utazásunk előtt leveleztünk a családokkal, s így már ismerősként fogadtak bennünket. Olyan volt, mint ha mi is családtagok lennénk. Még a magyar zászó is ki volt tűzve a házra, amelyben laktunk. Meglepő volt, hogy a reptéren egy csokoládét kaptunk mindannyian, de mindenki más és más fajtát. Aztán, mikor le szálltunk a buszról, az amerikai családok csak felmutattak egy-egy színes csokoládét, s mi rögtön tudtuk, ki vár bennünket. Hisz a párját a kezünkben szorongattuk.

Cserbakői Andrea: – Az amerikaiak valahogy másképp fogadták a szerepléseinket, mint itthon. Könnyes szemmel figyeltek minden dallamot. Hatalmas tapsot kaptunk mindig, ami nagyon jólesett. Volt olyan fellépésünk, ahova 300 kilométerrel érkeztek vendé-

bálnak schowjára, ahova mindig percek alatt elkelnak a jegyek, a várakozók kilométe-



Marine World-i emlék

Egyenes adásban a Walnut Creek-i televízióban. Rög-töntött utcai koncertet adtak a gyerekek.

res sora mellett mehettünk be, mert vendéglátóink már hónapokkal előre lefoglalták a helyünket. Ebből is kitűnik, Dencsi Erika



Pihenő a San Francisco-i Golden Gate Park pálmái alatt.

ilyen szép gyerekek, és milyen barátságosak, szeretetre méltók. Itt mindenkit elbűvöltek kedvességükkel, senki sem akarta elengedni őket – írta

Böröcz úr, aki a gyermekek programjait szervezte, összefogta Siófok amerikai testvérvárosában, Walnut Creek-ben.

A fogadtatás tehát lenyűgöző volt. De, hogy érezték magukat a diákok? Erről már kicsit nehezebb írni, hisz órákon, sőt napokon át tudnának beszélni feledhetetlen élményeikről. E pár mondatból is kitűnik talán, milyen csodálatos napokat töltöttek a siófoki gyerekek a távoli kontinensen, ahol nagy szeretettel fogadták, s mi több, ők köszönték meg, hogy vendégül láthatták gyerekeinket.

Pordán Dóra: – Óriási élmény volt látni a világ legnagyobb fát a Muir Wood-i nemzeti parkban. Hat órást tett meg velem a család, akiknél laktam, hogy megmutassák a hatalmas vörösfenyőket. Hihetetlenül nagyok. San Franciscóban a kínai negyed tetszett a legjobban, bár a kínai ebédet nem bírtam megenni. Jobban ízlett a mexikói inyencség. Érdekes volt Al Capone cellájában ülni Alcatrazban, a San Francisco-i börtönszigeten. Tíz tekercs film őrzi az élményeim, s

A kórus koncertútjának támogatói: Siófok Város Önkormányzata, Sió-Eckes Kft, Fodor Rt, MOL Rt, Mahart Rt, Bozsik és Társas Rt, DRV Rt, Kapos Volán Rt, Med-Press Kft, Vabeko Kft, Zafir Center, Csarnok-Piac Kft, Déliépít Kft-Kaposvár, Hír és Társas, Krúdy Gyula Alapítvány, Med-Team Bt,

Reichert Építőanyag-keres., Silla Fürdőszobaszalon, Sió-Control Kft, Siokom Rt, Sió-Kőép Kft, Siómente Mg.Szöv. Településgazdálkodási Rt, Sió Frucht, Bagdiné Jakab Margit, Burg Rt, Csanádi Autóalkatrész, Ford Autó, Ferroker Kft, Gelniczky Kft, dr. Gere László közjegyző, Glob Bt, He-Ma Pharma Bt, Horváth Autósbolt, Hotel Napfény,

Kékesi Ker. Kft. Poós István, Kiss és Hegyi Autószerviz, Kohelka Bt, Kó-Ma Könyvesbolt, Kőolajvezetéképítő Rt, I.s. Mélyépítő Kft. Pekingi Aranyáskány, Perfekt Optika Kft. Schád Gáborné, Vankó Ferenc kereskedő, Varga-V.Építőipari Kft. Várszegi Virrasztó Valéria, Vior Italgold Kft., Kiliti Tsz. (X)



Mit vettél (tettél), Siófok?

Nem volt épp egyöntetű a város lakosságának reakciója akkor, amikor eldőlt, hogy az önkormányzat megvásárolja a nagyberényi gyógyvizet és a városba szállítva igyekszik azt az idegenforgalom fellendítésének érdekében hasznosítani.

Az első "felindultságban" jórészt csak azok kaptak hangot, akik elleneztek, vagy jobb esetben is kételkedtek a megvalósíthatóságban és a döntés ésszerűségében. Később egyre többen szólaltak meg olyanok, akik viszont hatalmas reményekkel és lelkesedéssel tá-

mogatták az ötletet, bízza annak szinte sorsfordító, sorsjobbító voltában.

Siófok város képviselő-testületének tagjai hosszú távra gondoltak a döntés meghozatalakor, kétségeik azonban természetesen nekik is vannak. Bár... egyre kevésbé. Ugyanis a testület nemrégiben közösen kilátogatott Nagyberénybe, ahol megtekintette a "birtokot", a falnyi nagyságú erdőt a hatalmas, gyönyörű, s védelemre szoruló őstölgyessel, a melegvizet küttal. A képviselők mindezt látva megerősítve

érezik magukat, hogy nem döntöttek rosszul. Hiszen önmagában az a csodás terület is hatalmas érték, amelyet többféleképpen is lehetne hasznosítani. Kiváló kirándulóhely, gyermekparadicsom, később akár üdülőparadicsom is lehet...

Most már "csak" az a feladat, hogy mielőbb elindulhasson a termálvíz-program, amely valóban meghosszabbíthatja az üdülési szezon, változatosabb lehetőségeket kínálva az ide látogatóknak, s biztosabb megélhetést jelentve a helybelieknek. Gy.



Képviselők a gyógyvíz "forrásánál"

Siófok hűségese vendégei

Újabb "hűségese vendégekkel" gazdagodott Siófok. Dr. Balázs Árpád polgármester május 5-én a Siófokon nyaraló, hollandiai Bruist családnak (szülők, valamint gyermekeik családja) adott át ajándékot és oklevelet. A fiatal ember nagy focirajongó, piros-feketé Siófoki Bányászmeze, zászlója is van, amit otthon is az autójában "reklámoz". A családot Tatali Károlyékhoz jár pihenni immár 24 éve.

HYUNDAI



ATOS

- 100.000.- Ft

ÁPRILISTÓL ÓRIÁSI KEDVEZMÉNNYEL!

- 200.000.- Ft

accent



MÁRKAKERESKEDÉSÜNK MEGHOSSZABBÍTOTT NYITVATARTÁSSAL VÁR MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐ. Hétfőtől - péntekig: 8-18 óráig, szombaton: 9-12 óráig

SIÓ-MOBIL Kft. Siófok, Erdei F.u.6.

Tel: 84/315-950, 314-483